



2022 大选

简体中文版Clatsop县选民手册

**OREGON SOS**

尊敬的克拉特索普县 (Clatsop County) 选民：

我们出版了克拉特索普县选民手册，告知**您**当地候选人和**您**可能在选票上看到的提案。这本 2022 年大选选民手册的内容融合了俄勒冈州选民手册，从而降低成本。

选票标题和提案说明由提交**每**项提案的司法管辖区撰写。如果候选人或个人选择提交声明并支付申请费，则候选人声明和提案论据将包含在本手册中。**每**篇陈述或论据的文本与撰写人提交的内容完全一致；我们的办公室不会更正标点、语法、句法错误或不**准确**的信息。向本手册提交陈述和论据的人员应对其内容承担全部责任。

- 候选人按州务卿为每次选举制定的随机字母顺序排列。
- 仅适用于**您**选区和选民登记的候选人和提案才会出现在**您**的选票。

**！今年新规，以邮戳为准！**

选举日之后从 **USPS** 收到的选票，**如果**选票在选举日当天或之前已寄出（以邮戳为准），**并且**在选举后的 7 天内收到**并且您**已在信封上签名，则将接受这些选票。**您**的回邮信封已付过邮费，因此**您**无需支付邮票。

我们仍鼓励**您**使用官方投票站，不仅速度更快而且能保证**送达您**的选票。本选民手册克拉特索普县部分的最后一页印有选票投递站列表。

请记得查看选票的正反**两面**。

我们会在我们的网站上发布更新内容和新闻稿。如果**您**对选民登记状态或选举过程有任何疑问，请拨打 (503) 325-8511 联系克拉特索普县选举部门。如果**您**需要人工协助，请访问我们位于阿斯托里亚 (Astoria) 的办公室，地址：**Public Services Building, 820 Exchange St., 2nd floor**

此致



Tracie Krevanko, CERA CCC

克拉特索普县书记官

# 今年新规

## 邮寄投票时，盖上邮戳视为有效

最近，俄勒冈州 (Oregon) 选举法的变化意味着：

针对以下情况，您的投票视为有效：

- 您的选票在选举日 2022 年 11 月 8 日（星期二）前寄出（以邮戳为准）。
- 您的选票在 2022 年 11 月 15 日（星期二）前送达克拉特索普县 (Clatsop County) 选举部门。
- 您已在选票信封上签名。
- 如果您选择在选举日当天邮寄您的选票，请确保您了解当地邮局的邮戳加盖截止时间。

11 月 8 日（星期二）晚上 8 点起，县选举部将在 [www.co.clatsop.or.us](http://www.co.clatsop.or.us) 网站发布选举结果。

# 克拉特索普县 (Clatsop County) 官方选票投 递站

## 克拉特索普县书记官和选举办公室

820 Exchange St., Suite 220, Astoria

开放时间：星期一至星期五：早上 8:30-晚上 5 点

选举日：早上 7 点-晚上 8 点

## 所有**24** 小时驾车选票投递箱

### 阿斯托里亚 (Astoria)

交易所街 (Exchange) 和第九大道 (9<sup>th</sup>) 的拐角处  
820 Exchange St., Astoria

### 坎农海滩市政厅 (Cannon Beach City Hall)

市政厅外的停车场入口处  
163 E. Gower, Cannon Beach

### 吉尔哈特市政厅 (Gearhart City Hall)

市政厅外  
698 Pacific Way, Gearhart

### 锡赛德市政厅 (Seaside City Hall)

市政厅外  
989 Broadway, Seaside

### 沃伦顿市政厅 (Warrenton City Hall)

市政厅外  
225 S. Main Ave., Warrenton

**克纳帕高中 (Knappa High School)**

学校外

41535 Old Highway 30, Astoria

**杰维尔中学 (Jewell School)**

学校外

83874 Highway 30, Seaside

## 提案 4-215——沃伦顿市 (City of Warrenton)

**选票标题：**为图书馆运营征收五年期的地方自决税

**问题：**沃伦顿市是否应在 2023-2028 财年的五年内对图书馆运营征税，即每 1,000 美元评估价值征收 0.38 美元。这一提案可能会导致房产税增加 3% 以上。

**总结：**本项地方自决税的目的是让沃伦顿市图书馆继续运营五年。拟议的税收为每 1,000 美元的评估财产价值征收 0.38 美元，或 250,000 美元的房屋每年征收 95.00 美元，本税将从 2023 年 7 月 1 日的纳税年度开始，到 2028 年 6 月 30 日的纳税年度结束。本市将用这笔钱资助图书馆工作人员，延长营业时间，为社区计划和外展增加资金，并为运营提供资金。募集的资金只能用于图书馆运营。

据估计，这项税收将在 2023-2024 财年筹集 279,166 美元，在 2024-2025 财年筹集 287,541 美元；2025-2026 财年为 296,167 美元；2026-2027 财年 305,052 美元；2027-2028 财年为 314,204 美元；五年期间共计 1,482,130 美元。

### 提案说明

包括在 2022 年 11 月 8 日沃伦顿市选举投票的提案，其将询问居民是否希望续期为期五年的图书馆运营地方自决税。

如果通过，本提案将以 2023/24-2027/28 财年每 1,000 美元评估价值 0.38 美元的费率资助沃伦顿社区图书馆的运营。对于评估为 250,000 美元的房屋，每年将支出 95 美元。这项提案可能导致财产税增幅超过 3%。

收入只能用于图书馆运营：一名全职图书馆员和两名兼职助理的工资；延长营业时间；资助社区计划和外展活动；购买书籍和材料；支付租金、水电费和维护费用。本图书馆由一名全职图书馆员、两名带薪兼职员工和志愿者管理。

每天平均有四十名城市、县和周边地区的居民以及访客在沃伦顿社区图书馆获取信息和资

源。图书馆为公立和私立学校和学生提供服务，为克拉特索普县 (Clatsop County) 的所有儿童提供免费图书证，与阿斯托里亚 (Astoria) 和锡赛德 (Seaside) 图书馆合作提供馆际互借服务，以及为青少年和成人提供共八个持续计划，包括每周两次的故事时间 (Storytime)、为期三个月适合所有年龄段的暑期阅读计划 (Summer Reading Program)、以及每月两次的乐高俱乐部 (Lego Club)。

沃伦顿社区图书馆拥有 20,000 多本书，可通过俄勒冈数字图书馆联盟 (Oregon Digital Library Consortium) 访问 9,000 多本电子书和有声读物，同时也拥有拼图、游戏和借物馆，持卡人可以借出乐器、运动器材、缝纫机，或四台 Chromebook 之一。每月有 200 多名社区成员使用图书馆中的五台公用计算机，访问互联网、打印和复印文件、申请工作、创建简历、研究和做作业。图书馆工作人员协助公众使用技术和软件，帮助其填写政府表格，并提供一对一的互联网技能指导。图书馆每周开放五天，全天候提供 Wi-Fi 访问。

据估计，这项税收将在 2023-2024 财年筹集 279,166 美元，在 2024-2025 财年筹集 287,541 美元；2025-2026 财年为 296,167 美元；2026-2027 财年 305,052 美元；2027-2028 财年为 314,204 美元；五年期间共计 1,482,130 美元。

针对本提案，估计税收费用仅基于估算时县评估员提供的最佳信息。

## 提案 4-216——锡赛德市 (Seaside)

说明文字：消防设备和人员的地方自决税

问题：从 2023 年到 2024 年的五年内，锡赛德市是否应每年为消防设备和消防人员而征收 460,000 美元？这项提案可能导致财产税增幅超过百分之三。

总结：资金将用于购买全新消防泵/供水车，以替换当前的 2004 E-One

消防泵/供水车。消防泵/供水消防车可容纳 2,000

加仑水，用于浇灭附近没有消防栓的火灾。除了消防泵/供水消防车外，消防部门将取代现有的 4

层训练塔，更换为可以燃烧、扑灭、开展电梯救援和使用云梯车执行训练的高塔。目前的

4 层训练塔建于 1990 年代初期，已严重损坏，无法开展必要的训练。此项征费是

2027/2028

财年训练警官提供的资金延续。如果这项提案获得批准，五年期间筹集的资金总额将为

2,300,000.00 美元，五年中每年征收 460,000.00

美元。本税费取代了目前的消防税，其将于 2022/2023

财年末到期。据估计，这项提案在第一年的每一千美元评估价值将征收 0.33

美分。估计税收费用仅基于估算时县评估员提供的最佳信息。

### 提案说明

#### 背景/历史

锡赛德消防和救援部 (Seaside Fire & Rescue) 为锡赛德市和锡赛德农村消防区 (Seaside Rural Fire Protection District) 提供消防和救援医疗服务。

锡赛德消防和救援部是一个全险部门，负责应对结构性和野地火灾、救援医疗呼叫、车辆事故、自然灾害、危险材料事故、水上救援、绳索救援，并且是克拉特索普县消防部门互助计划的一部分。锡赛德消防和救援部还为季节性海滩救生员计划 (Seasonal Beach Lifeguard Program) 协调设备的操作和维护。

如果获得批准，本税费将取代目前的五年期消防税，本税费将在 2022/2023 财年到期。这笔税款将用于购买全新消防泵/供水消防车，以取代我们目前的消防泵/供水车。

锡赛德消防和救援部还将替换当前不符合全国消防协会 (NFPA) 或 ISO 培训标准 and 要求的训练塔。目前的训练塔建于 1990 年代初期，已严重损坏，无法开展必要的训练。训练塔用于消防员开展现场消防培训、绳索救援、电梯救援、云梯车培训和其他所需技能。

这项税收还将继续为训练警官提供资金，这对于保持锡赛德消防和救援部人员和季节性救生员的培训和认证至关重要。

锡赛德消防与救援行动 (Seaside Fire & Rescue Operation) 五年的总费用为 2,300,000 美元，五年期间每年的征收费用均等，为 460,000 美元。此项征税将取代目前的征税，并且不是新税，而是延续。第一年的估计税率为每一千美元评估价值将征收 0.33 美分。

此费率仅基于克拉特索普 (Clatsop) 县评估员办公室提供的最新信息进行估算。

## 提案 4-217——沃伦顿市 (Warrenton)

**说明文字：**Head Start 财产立约转让给克拉特索普社区行动。

**问题：**是否应让把 Head Start 大楼与财产立约转让给克拉特索普社区行动？

**总结：**通过本提案，将授权本市将 Head Start 大楼和财产立约转让给克拉特索普社区行动。本市与克拉特索普社区行动合作，通过社区整笔拨款建立了 Head Start 设施，然后于 1996 年签订了长期租约。通过本提案则将把本财产维修和维护的所有权和责任转移给克拉特索普社区行动小组。

本契约将包括一项复归条款，若克拉特索普社区行动停止运营 Head Start 设施，则本财产将复归给我市。

### 提案说明

2022 年 11 月 8 日沃伦顿市选举投票的提案是询问居民是否希望将 Head Start 大楼和财产转移给社区行动小组 (CAT)。CAT 与非营利组织合作，解决俄勒冈州西北部贫困的起因和条件。

本市与克拉特索普社区行动合作，通过社区整笔拨款建造了 Head Start 设施，并于 1996 年签订了长期租约。每年的租金相当于 2,400 美元，永久不变。在过去五年中，本市已支付了 52,325.80 美元的维护和维修费用。在五年期间，本市每年需要收到 10,465.16 美元才能支付这些维修费用。如果通过本提案，将允许本市将该大楼和财产的维修和维护所有权和责任转移给社区行动小组。

本契约将包括一项复归条款，若克拉特索普社区行动停止运营 Head Start 设施，则本财产将复归给本市。

## 提案 4-218——锡赛德市 (Seaside)

**说明文字：**对裸盖菇素服务中心和产品生产发布临时禁令

**问题：**锡赛德市是否应对裸盖菇素相关业务和裸盖菇素产品生产颁布临时禁令？

**总结：**州法律允许裸盖菇素和脱磷酸裸盖菇素 (Psilocin)

的经营、生产、分销和持有。州法律规定，锡赛德市议会可以通过提案并向选民提及，以禁止设立任何注册或持许可证的活动。俄勒冈州卫生局已启动法规制定程序，以开展本州的裸盖菇素监管计划，并预计于 2023 年 1 月 2

日开始接受与裸盖菇素相关的许可证申请。本提案将颁布为期两年的暂停期，以禁止设立裸盖菇素相关服务的业务。俄勒冈州卫生局尚未完成开展本州裸盖菇素监管计划的法规制定过程。市议会认为，对城市管辖范围内的裸盖菇素产品制造商和裸盖菇素服务中心施加禁令，方便本市推行裸盖菇素州许可证和监管计划，并允许本市以合理的时间、地点和方式规定裸盖菇素设施的运营，这样符合锡赛德人民的健康、安全和福祉的最佳利益。

### 提案说明

批准本提案将在 2024 年 12 月 31 日之前暂时禁止在锡赛德市内设立和运营裸盖菇素相关企业。

2020 年 11 月，俄勒冈州选民批准了第 109 号选票提案，即《俄勒冈州裸盖菇素服务法》（俄勒冈州修订法规 (ORS) 第 475A 章）。裸盖菇素服务法允许在俄勒冈州卫生局 (OHA) 许可的设施中生产、外送和管理裸盖菇素

州法律允许锡赛德市议会通过提案并向选民提及，在两年内禁止设立裸盖菇素服务中心和制造裸盖菇素产品。

OHA 的许可和法规制定计划仍在进行中。由于监管规定尚未制定完毕，因此无法确定锡赛德市获许可的裸盖菇素设施将如何运营裸盖菇素的生产、外送和管理。为期两年的暂停令将使锡赛德市有时间制定地方法规，以允许裸盖菇素服务中心和裸盖菇素产品的生产。

# 提案 4-219——克拉特索普县 (Clatsop County)

**说明文字：**暂时禁止在克拉特索普县未建制区开展某些裸盖菇素业务

**问题：**是否应暂时禁止在克拉特索普县未建制区设立裸盖菇素制造商和服务中心长达 2 年？

**总结：**裸盖菇素是一种在某些蘑菇中发现的致幻剂。州法律允许在持许可证的服务中心获准制造和监督使用裸盖菇素。

州法律规定，市或县可以通过一项法令并向选民提及，以禁止设立持证裸盖菇素产品工厂和/或裸盖菇素服务中心。

克拉特索普县委员会通过了一项法令并向选民提及，将暂时禁止在克拉特索普县未建制区开展裸盖菇素业务，以使本县在本州的裸盖菇素监管计划完全制定后能够考虑当地法规。

如果提案获得批准，将在克拉特索普县未建制区颁布临时禁令。本禁令将于 2024 年 12 月 31 日失效，除非委员会提前废除。

## 提案说明

批准本提案将暂时禁止于 2024 年 12 月 31 日之前在克拉特索普县范围内设立裸盖菇素产品制造商和裸盖菇素服务中心。州法律还允许克拉特索普县委员会随时废除临时禁令。

俄勒冈州选民通过第 109 号选票提案（2020 年）合法化在监督下使用裸盖菇素，本提案指示俄勒冈州卫生局 (OHA) 在 2023 年 1 月 2 日之前为本州制定裸盖菇素许可和监管计划。OHA 的裸盖菇素监管计划正在制定中，制定完成后，本县会考虑裸盖菇素相关企业的当地法规。

第 109 号选票提案（2020 年）允许地方政府通过一项法令，并向选民提及，禁止设立某些与裸盖菇素相关的企业。克拉特索普县委员会通过了此项法令，暂时禁止裸盖菇素制造

商和服务中心，以便本县在裸盖菇素州计划制定完毕后再考虑当地法规。如果提案获得批准，将在 2024 年 12 月 31 日之前禁止克拉特索普县的未建制区设立裸盖菇素产品制造商和服务中心，除非委员会提前废除。

## 提案 4-220——阿斯托里亚市 (City of Astoria)

**说明文字：**阿斯托里亚公共图书馆债券将用于现代化翻新、改进课程、技术、便利性

**问题：**本市是否应扩建、现代化翻新、修缮图书馆；改进便利性、技术、儿童课程、读写能力；发行不超过800 万美元的债券；是否需要审计？

**总结：**阿斯托里亚公共图书馆于 1967

年开放，此后一直没有开展重大更新。图书馆的大部分区域未能为身有障碍人士提供便利，建筑系统需要更换，而且缺乏儿童课程和社区使用的空间。

改造将保留当前结构，同时使用广阔的空置空间。

债券将为改善图书馆的资本成本提供资金；预计包括以下项目。

### 提高便利性

- 增设电梯，让访客可以抵达所有楼层
- 升级厕所
- 增设外部坡道，加宽过道

### 扩大儿童空间和课程

- 更大的指定区域，用于儿童课程、读写和学习机会

### 更新技术

- 安装现代布线和技术

### 修复老化建筑

- 改进供暖、制冷
- 电气、屋顶、地板、照明、管道升级
- 增设节能窗户

需要审计。

债券可以多轮发行；各在发行后 21 年内到期。债券本金限额为 8,000,000 美元。每 1,000 美元的评估房产价值预计征税增加 0.57

美元。实际征税率或会因利率及评估值变动而有所差异。

## 提案说明

阿斯托里亚公共图书馆服务的城市拥有 10,343 人口。每年借出超过 66,000 本书。阿斯托里亚公共图书馆为儿童、青少年和成人提供各种课程。

阿斯托里亚公共图书馆于 1967 年开放，此后一直没有开展重大更新。

### 阿斯托里亚公共图书馆面临的挑战包括：

- 缺乏儿童和青少年课程的空间
- 图书馆超过一半的设施无法为残障人士提供服务
- 原设于 1960 年的建筑系统，包括供暖和制冷、管道、电气和屋顶，已达使用年限
- 技术基础设施已经过时
- 无法进入中层楼，存在结构和防震问题

市议会利用债券来资助改进项目，寻求社区支持。市议会寻求选民批准 800 万美元的一般责任债券。

**一个特别的机会：**图书馆的原始设计提供了一个机会，即在不增加占地面积的情况下显着提升内部可用空间，保留了图书馆的外部历史特征。改造的拟议设计估计会将可访问空间从 3,978 平方英尺扩建到 8,973 平方英尺——增加 126%——无需新建建筑。

债券预计将为以下改进项提供资金：

- **完全无障碍建筑**
  - 拆除无法进入的中层楼并改造主层和地下室，预估可增加 126% 的可访问楼面空间
  - 增设电梯，让访客可以抵达所有楼层
  - 升级厕所

- 增设外部坡道，加宽过道，让使用轮椅、婴儿车的人士可以浏览所选书目
- **扩大儿童空间和课程**
  - 更大的指定区域，用于儿童课程、读写和学习机会
  - 为青少年课程和协作创建一个更大的指定区域
- **更新技术**
  - 安装现代布线和技术以满足现代图书馆标准
- **修复老化建筑**
  - 更换低效的供暖、制冷系统
  - 电气、屋顶、地板、照明、管道升级
  - 增设节能窗户
- **社区成员使用**
  - 增设可供学习小组、俱乐部和非营利性社区组织使用的会议室

通过本债券将使图书馆有资格获得 50 万美元的联邦配合拨款。如果债券没有通过，本市将不会收到这些资金。

需要审计。

债券可以多轮发行；各在发行后 21 年内到期。债券本金限额为 8,000,000 美元。每 1,000 美元的评估房产价值预计征税增加 0.57

美元。实际征税率或会因利率及评估值变动而有所差异。本市目前没有一般责任债务。